Zeitschrift: Vox Romanica
Herausgeber: Collegium Romanicum Helvetiorum
Band: 30 (1971)

Rubrik: Dissertationen

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

– * KARL-HERMANN KÖRNER, *Die «Aktionsgemeinschaft finites Verb + Infinitiv» im spanischen Formensystem.* Vorstudie zu einer Untersuchung der Sprache Pedro Calderón de la Barcas, Hamburg 1968; *RF 81* (1969), 480–485.

ZELI ROSANNA, *Redaktionsarbeit VSI*, Fasz. 19–20.

ZILTENER WERNER, * *Medieval Miscellany presented to Eugène Vinaver by Pupils, Colleagues and friends*, ed. by F. WHITEHEAD, A. H. DIVERRES and F. E. SUTCLIFFE, Manchester–New York 1965; *ZRPh. 85* (1969), 586–592.

– * JOSEPH LINSKILL, *The Poems of the Troubadour Raimbaut de Vaqueiras*, The Hague 1964; *ZRPh. 85* (1969), 473–478.

– * OSKAR SCHULTZ-GORA, *Folque de Candie von Herbert le Duc de Danmartin*, Band IV: Einleitung, bearbeitet und herausgegeben von ULRICH MÖLK, Tübingen 1966 *(Beih. ZRPh. 111)*; *ZRPh. 85* (1969), 540–543.

ZINSLI PAUL, * FRITZ LANGENBECK, *Vom Weiterleben der vorgermanischen Toponymie im deutschsprachigen Elsaß.* Studien zur elsässischen Siedlungsgeschichte, 2 vol., Bühl/Baden 1967 *(Veröffentlichungen des Alemannischen Instituts 22)*; *VRom. 28* (1969), 349–356.

– * JÖRG RUTISHAUSER, *Die Namen der laufenden Gewässer im Bezirk Winterthur*, Winterthur 1967; *BN, N.F. 5* (1970), 58–62.

ZUMTHOR PAUL, *De la circularité du chant* (à propos des trouvères du XIIe siècle), *Poétique 2* (1970), 129–141.

– *Entre deux esthétiques: Adam de la Halle*, in: *Mélanges de langue et de littérature du moyen âge et de la Renaissance offerts à Jean Frappier*, Genève 1970, p. 1155–1171.

– *La chanson de Bele Aiglentine*, in: *Mélanges de linguistique, de philologie et de littérature offerts à M. Albert Henry (= TLL 8/1)*, Strasbourg 1970, p. 325–337.

– * LOTHAR WOLF, *Sprachgeographische Untersuchungen zu den Bezeichnungen für Haustiere im Massif Central.* Versuch einer Interpretation von Sprachkarten, Tübingen 1968 *(Beih. ZRPh. 117)*; *N 53* (1969), 325–326.

– * *Le livre de l'Eschiele Mahomet.* Die französische Fassung einer alfonsinischen Übersetzung, hg. von PETER WUNDERLI, Bern 1968 *(RH 77)*; *N 53* (1969), 325.

– * MADELEINE TYSSENS, *La geste de Guillaume d'Orange dans les manuscrits cycliques*, Paris 1967 *(Bibliothèque de la Faculté de philosophie et lettres de l'Université de Liège 177)*; *ZRPh. 85* (1969), 435–437.

– * *Entretiens sur la Renaissance du XIIe siècle, sous la direction de* M. DE GANDILLAC et E. JEANNEAU *(Décades du Centre culturel international de Cerisy-la-Salle, N.S. 9)*, La Haye 1968; *N 54* (1970), 84–85.

– * JEAN-CHARLES PAYEN, *Le motif du repentir dans la littérature française médiévale (des origines à 1230)*, Genève 1967; *ZRPh. 85* (1969), 432–433.

ZÜRCHER PAUL, *Der Einfluß der lateinischen Bibel auf den Wortschatz der italienischen Literatursprache vor 1300*, Bern 1970 *(RH 81)*.

3. Dissertationen

Basel

HANS HOFSTETTER, *Charakteristische Wortschatzunterschiede zwischen Aragonesisch und Katalanisch auf Grund des «Gestas» von Jaume I.*

MARIANNE MEYER-SCHÖPPEN, *Designaciones de los paños en la Castilla del siglo XV.*

URSULA MOSLENER, *Indumentaria española del siglo XV.*

GIOVANNI ROVERE, *Il comportamento linguistico degli emigranti italiani a Basilea. Analisi sociolinguistica.*

Bern

GIUSEPPE GODENZI, *Il motivo «morte» nella Divina Commedia.*

Fribourg

A. CLAUDE, *Le livre de comptes («Livre rouge») de la ville de Fribourg; édition et étude linguistique.*

Neuchâtel

DOMENICO BONINI, *Gerusalemme Conquistata e Gerusalemme Liberata.*
BERNARD PY, *La interrogación en el español hablado de Madrid.*

Zürich

SUSANNA BASSI, *Les emprunts directs faits par le français à l'arabe.*
MARGRITH GYSEL-SOMMER, *Die Namengebung des Adels im Mittelalter in der Romania. Ein Beitrag zur Anthroponymie Westeuropas.*
ERNST JAEGER, *Neufranzösische Nominalkonstruktionen und ihre verbalen Entsprechungen.*
HANS KÀLMÀN, *Etude sur la graphie des plus anciennes chartes rouergates.*
ANNEMARIE KETTERER, *Semantik der Bewegungsverben. Eine Untersuchung am Wortschatz des französischen Barock.*

4. Stand einiger periodischer Veröffentlichungen

(abgeschlossen am 15. Mai 1971*)

Dicziunari Rumantsch Grischun. Stamparia Winterthur S.A.
Vol. V, fasch. 63: *dir I-ditg.* 1970
fasch. 64: *ditg-dozar.* 1970
fasch. 65: *dozar-dschender.* 1970
FEW (W. VON WARTBURG). R. G. Zbinden & Co., Basel
Band XXV/II, Lieferung 135: *apaideutos-architectus.* 1970
Band XXIII, Lieferung 136: *salir-alchimie.* 1970
FRISK H., *Griechisches etymologisches Wörterbuch.* Winter, Heidelberg
Lieferung 22: φύσαλος – * ώψ. 1970
Glossaire des Patois de la Suisse romande. V. Attinger, Neuchâtel
Fasc. 51: Index des formes fr. et lat. des tomes I-IV. 1970
Tome V, fasc. 52: *déchargeur-défitsi.* 1970
Schweizerisches Idiotikon. Huber, Frauenfeld
Band XIII, Heft 169: *Darn-dus (Bulfer-Turn-diser I).* 1970
Heft 170: *Das-dusch (diser I-Nāch-Tisch).* 1970
TOBLER-LOMMATZSCH, *Altfranzösisches Wörterbuch.* Steiner, Wiesbaden
Band VIII, Lieferung 74: *renardie-requerēor.* 1970
Lieferung 75: *requerre-retorner.* 1970

* Neuerscheinungen seit dem letzten Bericht (*VRom. 29* [1970], 354).